

キト 2010年12月14日

特別非営利活動法人ミレニアム・プロミス・ジャパン御中

御礼


拝啓

私たち、社会的危機にある子供や若者のためのプロジェクト“Su cambio por el cambio”からの心からのあいさつをお受け取りください。

この贈り物を通じて、貴重な50冊の数独の寄贈に私たちの深い感謝を繰り返すとともに、私たちの組織の目的を実現させたいと思っております。

とり急ぎ、まずは要用のみ。最後に、私たちの感謝を繰り返させていただきます。

敬具


社会的プロジェクト“Su cambio por el cambio”

Oficio No. 068 SCXC
Quito, 14 de diciembre del 2010

Señores.
MILLENIUM PROMISE JAPAN
Presente.-

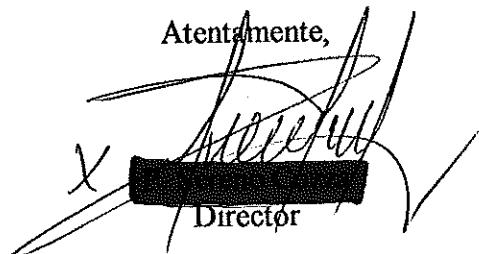
De mis consideraciones:

Reciba un cordial saludo de quienes conformamos el Proyecto Social para Niños y Jóvenes en Situación y Riesgo "Su Cambio por el Cambio".

Por medio de la presente, queremos reiterar nuestro profundo agradecimiento por la valiosa donación de 50 libros de ejercicios de SUDOKU realizaron a nuestra institución.

Sin otro particular por el momento, reiteramos nuestro agradecimiento.

Atentamente,



Director

PROYECTO SOCIAL
" SU CAMBIO POR EL CAMBIO"
DIRECTOR

平成 22 年 12 月 10 日

特定非営利活動法人 ミレニアム・プロミス・ジャパン 御中

お礼状

拝啓

初冬の候、貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度は「世界の笑顔のために」プログラムにて、数独を 50 冊いただきまして誠に感謝いたします。

無事に南米エクアドルまで届き、先日巡回先である Fundacion su cambio por el cambio(フンダシオン・スー・カンビオ・ポル・エル・カンビオ)の子供たちに渡すことができました。私は毎日彼らと一緒にテニスの練習に励んでいます。しかしながら、屋外コートしか持たない彼らは、雨の日にはテニスをするできません。私は、いただいた数独をそういった時間に集中力のトレーニングとして活用しようと考えています。テニスの試合や練習において、集中力を持続させることは大切なこと。今後、彼らがより多くのことを学べるよう、ともにがんばっていきたいと思います。

末筆ではございますが、貴社のご発展と皆様のご健勝をお祈り申し上げます。

略儀ながら書中を持ちまして御礼申し上げます。

敬具

青年海外協力隊
平成 20 年度 4 次隊 エクアドル

